



Informe de coyuntura turística

Ciudad de Buenos Aires

PEIET-Programa de Estadísticas e Impacto Económico del Turismo
CEDEM-Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano
GCBA-Secretaría de Desarrollo Económico

Nº 13
Agosto 2003

Jefe de Gobierno
Anibal Ibarra

Secretaría de Desarrollo Económico
Eduardo Hecker

Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano
Matías Kulfas

Dirección General de Desarrollo y Promoción Turística
Pablo Rascovan

Programa de Estadísticas e Impacto Económico del Turismo
Pablo Singerman



Informe de coyuntura turística

Ciudad de Buenos Aires

PEIET-Programa de Estadísticas e Impacto Económico del Turismo
CEDEM-Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano
GCBA-Secretaría de Desarrollo Económico

Nº 13
Agosto 2003

El presente trabajo ha sido realizado por el Programa de Estadísticas e Impacto Económico del Turismo (PEIET) del Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano (CEDEM) y la Dirección General de Promoción y Desarrollo Turístico, dependientes de la Secretaría de Desarrollo Económico del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

Dirección del CEDEM

Lic. Matías Kulfas

Coordinador del PEIET

Lic. Pablo Singerman

Asesor

Lic. Camilo Makón

Participaron en el presente informe los siguientes Consultores, Asistentes y Encuestadores:

Patricia Fernández

Blas Molinari

Diego Llovet

Romina Staffieri

Anahí Costaguta

Gloria Peña

Dominique Gorín

Miriam Glezer

María José Pérez de Arrilucea

Gimena Fuertes

Rosa Liliana Barbeito

Carlos Locatelli

Diseño gráfico: Carolina Testa

Balcarce 360 2º Piso - CP. 1064 / Buenos Aires, Argentina / Tel: (54 11) 4114-5781

E-mail: cmakon@buenosaires.gov.ar - psingerman@ciudad.com.ar

www.cedem.org.ar

Indice

Presentación	7
1. Resumen ejecutivo	9
2. Evolución del turismo receptivo	13
3. Aspectos metodológicos	31
4. Anexo estadístico	35

Presentación

El Programa de Estadísticas e Impacto Económico del Turismo (PEIET) inició sus actividades en octubre del año 2001. Surge en el marco de las actividades del Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano (CEDEM) de la Secretaría de Desarrollo Económico, con el apoyo de la Dirección General de Desarrollo y Promoción Turística del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

El objetivo del PEIET es la elaboración, compilación y análisis de información estadística y estudios sobre el Turismo Receptivo en la Ciudad de Buenos Aires. Para ello, cuenta con un equipo de profesionales especializados en la materia, encuestadores para la realización de trabajos de campo, el apoyo técnico de los recursos humanos de la Dirección General de Desarrollo y Promoción Turística y de otros profesionales del CEDEM.

Durante la primera etapa de trabajo se han orientado los esfuerzos hacia el mejoramiento de la información estadística —a través de la realización de encuestas y relevamientos propios y la formulación de convenios de cooperación con diversos organismos afines—, el desarrollo de indicadores de coyuntura del sector turístico en la Ciudad y de herramientas para el análisis del impacto de la actividad turística. Las diversas acciones encaradas se orientan a la elaboración, en el mediano plazo, de la ***Cuenta Satélite de Turismo de la Ciudad de Buenos Aires***.

El presente informe mensual sintetiza las principales tendencias de la coyuntura turística del mes de julio del año 2003 de la Ciudad de Buenos Aires.

1. Resumen Ejecutivo

- El mes de julio de 2003 fue el período en el cual se desarrollaron las **Vacaciones de Invierno** en nuestro país. Vale observar que, debido a que el receso escolar se fue escalonando por provincias, prácticamente las vacaciones cubrieron todo el mes. Teniendo en cuenta, además, que estas vacaciones fueron en distintos períodos durante este mes en los países latinoamericanos, el presente informe de julio de 2003 se refiere a las **Vacaciones de Invierno**.
- Durante las Vacaciones de Invierno arribaron a la Ciudad de Buenos Aires **703.167 visitantes** nacionales y extranjeros, lo cual significó un crecimiento del **24,7%** en comparación con el mismo lapso del año anterior.
- Arribaron a la Ciudad **321.132 visitantes** residentes en el extranjero, incrementándose en un **14,2%** respecto al mismo período del año anterior.
- **Uruguay (24,3%)** resultó ser el primer mercado internacional para la Ciudad de Buenos Aires, seguido por **Brasil**, quien representó el **17,3%** del total de visitantes residentes en el extranjero. El tercer lugar estuvo ocupado por **Chile (13,3%)**.

- La estadía media en la Ciudad de los turistas extranjeros fue de **8 noches**, manteniéndose constante en relación con lo observado durante el mes anterior e incrementándose respecto a julio de 2002 un **14,7%**.
- El gasto medio (en pesos) a valores *Corrientes* de los visitantes extranjeros fue de **\$ 234**, incrementándose con relación a junio de 2003 en un **1,7%**. Respecto a las Vacaciones de Invierno de 2002, el aumento de dicha variable es aún más notorio (**+13,4%**).
- En tanto que si la comparación se hace en dólares a valores Corrientes el crecimiento intermensual es mayor (**+2,4%**): en junio de 2003 fue de USD 81 y en julio de 2003 fue de **USD 83**. Respecto a las Vacaciones de Invierno del 2002, esta variable experimentó un destacado aumento (**+45,6%**) inducido, entre otros factores, por el descenso del tipo de cambio.
- Durante las Vacaciones de Invierno arribaron a la Ciudad **382.035** visitantes residentes en Argentina, lo que representó un incremento del **35%** si se compara con las Vacaciones de Invierno de 2002, situándose como el mayor crecimiento interanual de la serie.
- La Provincia de **Buenos Aires (37,9%)** se ubicó en el primer lugar en el total de visitantes nacionales a la Ciudad. El segundo y tercer lugar lo ocuparon las provincias de **Santa Fe y Córdoba (8,1% y 7,1%, respectivamente)**.
- La estadía media en la Ciudad, de los *turistas nacionales* durante este mes de julio fue de **8 noches**, experimentando un incremento intermensual del **33,3%**. Respecto a las Vacaciones de Invierno 2002, dicha variable mermó un **11,1%**.
- El gasto medio diario (en pesos) a valores *Corrientes* erogado por los visitantes nacionales durante este mes de julio fue de **\$ 129**, manifestando un incremento intermensual del **17,3%**. Si comparamos dicha variable con julio de 2002 (mes durante el cual el gasto fue \$ 92), observamos un incremento mayor que alcanza el **40,2%**.

- El gasto medio diario (en pesos) a valores *Constantes* (es decir, ajustado al poder adquisitivo, considerando la inflación acumulada) fue de **\$ 90**, experimentando un fuerte aumento intermensual (**+16,9%**) e interanual (**+30,4%**).
- El gasto total en la Ciudad de los visitantes nacionales y extranjeros, durante las Vacaciones de Invierno 2003, fue de **654.966.132 pesos**, de los cuales **244.954.083 pesos** corresponde a turismo interno y **410.012.049 pesos** a turismo internacional. Asimismo el gasto total en dólares a valores corrientes fue de **232.145.238 dólares**, de los cuales **86.821.167 dólares** fueron aportados por los visitantes nacionales y **145.324.071 dólares** por los visitantes extranjeros.

2. Evolución del turismo receptivo

En el mes de julio de 2003, período en el cual se desarrollaron las Vacaciones de Invierno 2003, arribaron a la Ciudad de Buenos Aires **703.167 visitantes** nacionales y extranjeros, lo cual significó un crecimiento del **24,7%** en comparación con el mismo lapso del año anterior. De este total de visitantes, **476.714** fueron **turistas**, es decir, aquellos que pernoctaron por lo menos una noche en la Ciudad.

Si efectuamos una comparación intermensual (junio de 2003 versus julio de 2003) el incremento en la llegada de visitantes es aun más notorio: supera el **29%**.

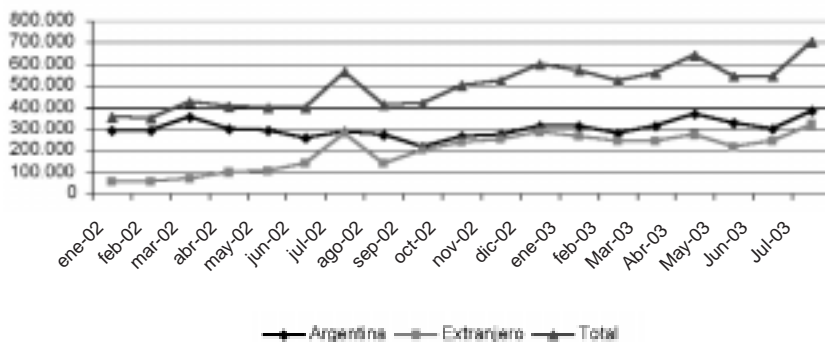
Cuadro 1
Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires según Lugar de Residencia. Enero 2002 – Julio 2003.

Mes	Lugar de residencia		Total
	Argentina	Extranjeros	
Ene-02	295.195	59.098	354.293
Feb-02	292.609	57.640	350.249
Mar-02	354.040	67.436	421.476
Abr-02	302.029	100.676	402.705
May-02	294.597	103.508	398.105
Jun-02	258.576	139.233	397.809
Jul-02	282.906	281.154	564.060
Ago-02	267.895	139.419	407.314
Sep-02	217.500	199.941	417.441
Oct-02	264.709	238.086	502.795
Nov-02	271.163	247.313	518.476
Dic-02	314.714	284.548	599.262
Total 2002	3.415.933	1.918.052	5.333.985
Ene-03	310.052	262.031	572.083
Feb-03	280.047	243.521	523.568
Mar-03	313.298	246.162	559.460
Abr-03	372.043	269.410	641.453
May-03	326.470	217.647	544.117
Jun-03	298.177	244.644	542.821
Jul-03	382.035	321.132	703.167

Estimación propia en base a datos de movimiento de pasajeros y servicios suministrados por TEBA (Terminal de Retiro), Aeropuertos Argentina 2000 y Buquebus.

Gráfico 1

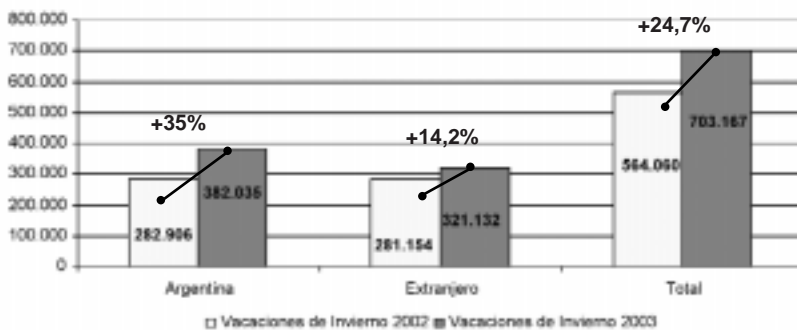
Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires por Lugar de Residencia. Enero 2002 - Julio 2003.



En las Vacaciones de Invierno de 2003, el arribo a la Ciudad de visitantes residentes en el extranjero, se incrementó en un **14,2%** respecto al mismo período del año anterior. (Gráfico 2)

Gráfico 2

Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires por Lugar de Residencia. Vacaciones de Invierno 2002 - 2003.



Comparado con junio de 2003, el crecimiento fue del **31,3%**, siendo el crecimiento intermensual más elevado en lo que va del 2003.

Así, el arribo de visitantes extranjeros registra dos meses consecutivos de ascenso (entre mayo y junio del 2003, la presencia en la Ciudad del mercado internacional había crecido un 12,4%), aun cuando en ambos meses no se haya manifestado una apreciación del dólar respecto al peso.

Durante estas Vacaciones de Invierno, **Uruguay (24,3%)** resultó el primer mercado internacional para la Ciudad de Buenos Aires con un fuerte crecimiento intermensual (**+20,3%**), seguido por **Brasil**, quien representó el **17,3%** del total de visitantes residentes en el extranjero.

Se advierte así una alteración en la composición del mercado internacional: durante el transcurso del segundo trimestre de 2003, Chile había resultado el segundo mercado para la Ciudad; esta situación ha sido interrumpida en este mes de julio, durante el cual dicho mercado paso al tercer lugar.

El desplazamiento observado dentro del mercado internacional no se debió a una importante caída intermensual en el arribo de visitantes chilenos (ya que sólo mermó un 1,5%); este hecho ha sido producto del importante crecimiento intermensual del mercado brasileño (**+63,4%**), que le permitió pasar del cuarto lugar en junio pasado, a la segunda ubicación durante este mes.

La destacada afluencia de visitantes uruguayos observada en este mes de julio, reafirma la progresiva recuperación de este mercado: respecto al mismo mes del año anterior el arribo de visitantes uruguayos se mantuvo prácticamente invariable siendo la menor diferencia interanual desde julio de 2002.

Este dato demuestra que el país vecino recuperó en menos de un año la posición de primer mercado para la Ciudad (es importante recordar que en agosto de 2002 Uruguay dejó de ocupar el primer lugar dentro del mercado internacional, volviendo a esa posición en abril pasado).

Incluso, en estas Vacaciones de Invierno, Uruguay superó la participación advertida en abril de 2003 (21,3%), mes durante el cual se había percibido la mayor presencia de uruguayos en lo que va del año, principalmente por el

fin de semana largo de Semana Santa (que en Uruguay es la “*Semana de Turismo*”).

La estabilidad económica sumado a la cercanía a la Ciudad de Buenos Aires y la amplia variedad de actividades que esta ofreciera durante las Vacaciones de Invierno, motivaron a que muchos uruguayos vacacionaran en la misma: durante este mes la proporción de visitantes uruguayos que arribaran a la Ciudad por motivo **vacaciones** se incremento en más de un 15%.

Brasil representó el segundo mercado internacional para la Ciudad, posición que no ocupara desde febrero del corriente año (durante dicho mes, **Brasil** tuvo una participación del 8,5%), manifestando un crecimiento intermensual de **63,4%**.

La presencia del mercado brasileño se encuentra en franco crecimiento desde mayo de 2003, consolidada durante este mes por la importante proporción de brasileños que arribó a la Ciudad por motivo **vacaciones** (70,3%), incrementándose respecto al mes anterior en un 12,3%.

Otro dato que puede haber influido favorablemente en el incremento de su participación, es la importante inclinación que tiene el mercado brasileño de vacacionar con su **grupo familiar**: más del 94% de los brasileños vacacionó en la Ciudad con su familia.

La participación de **Chile** dentro del mercado internacional (**13,3%**) se vio levemente atenuada durante este mes en comparación con junio del 2003: de esta manera se ve interrumpida la progresiva recuperación que iniciara en mayo de 2003.

Durante las Vacaciones de Invierno de 2003 la tarifa de los trasportes chilenos, se mantuvo invariable respecto al mes anterior. Este hecho puede haber influido directamente en su leve caída, sabiendo que en los meses anteriores, cuando se observara la recuperación en el flujo de visitantes del país vecino, dicha variable había presentado una continua deflación.

Paraguay se ubicó como el cuarto mercado internacional para la Ciudad, (**7,6%**), descendiendo una posición en relación a lo observado en el mes anterior (durante junio del 2003, el arribo de visitantes paraguayos alcanzó el 10,7%). **EE.UU.** se mantiene en el quinto lugar (**5,2%**), sin poder revertir

la tendencia decreciente iniciada en abril de 2003 (durante este mes, el flujo de visitantes estadounidenses cayó un 20,8%).

Ecuador presentó uno de los crecimientos intermensuales más elevados dentro del mercado internacional (**+140%**): sin duda en este hecho jugó un papel fundamental el arribo a nuestro país de la empresa LanEcuador, que a partir de este mes de julio realiza un vuelo directo hacia dicho país.

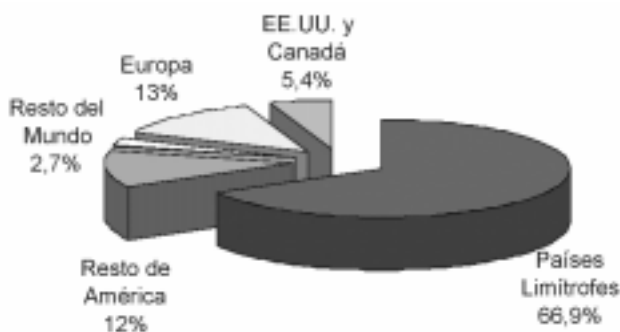
El *Gráfico 3* demuestra que en julio de 2003, nuevamente el **turismo regional** representó el principal componente del flujo de visitantes residentes en el extranjero a la Ciudad: el arribo de visitantes de países limítrofes acaparó el **66,9%** del total, manifestando un crecimiento intermensual del **17,1%**.

Esta altísima participación se corresponde con la presencia de las Vacaciones de Invierno, que en todos los Países Limítrofes, se llevó a cabo durante este mes de julio.

El crecimiento del turismo regional, fue motivado por el fuerte incremento de Bolivia, Brasil y Uruguay (+110,7%, +63,4% y +20,3%, respectivamente)¹.

Gráfico 3

Lugar de Residencia de los Visitantes residentes en el Extranjero a la Ciudad de Buenos Aires. Julio de 2003.

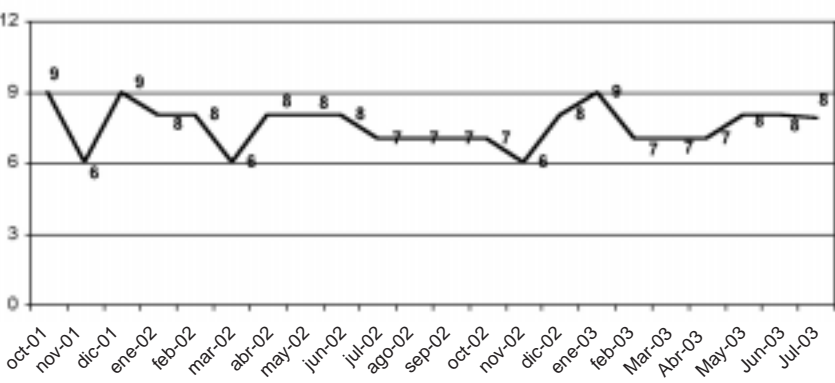


¹ El grupo se completa con Paraguay y Chile, países que manifestaron una caída intermensual del 29,1% y 1,5%, respectivamente

Se observa que la estadía media² de los turistas residentes en el extranjero se mantiene sin cambios respecto al mes de junio (**8 noches**, en ambos meses). (Gráfico 4).

Asimismo, con relación a las Vacaciones de Invierno del año anterior, vemos que en julio de 2002 la estadía media para los mismos fue de 7 noches, observándose un aumento de 14,7%.

Gráfico 4
Estadía Media (en noches de alojamiento) de los Turistas residentes en el Extranjero a la Ciudad de Buenos Aires. Octubre 2001 - Julio 2003.



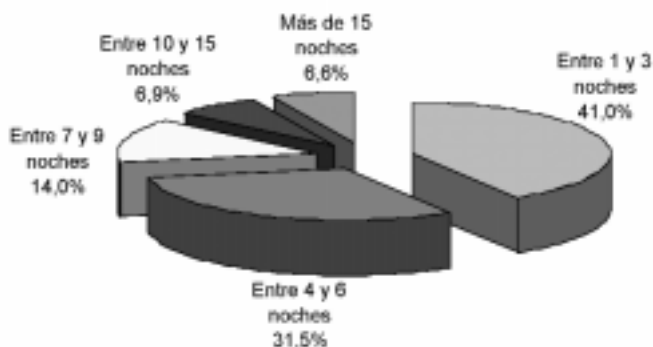
La estadía media de los turistas extranjeros que se alojaron en *hoteles* fue de **4 noches**. En este orden, la estadía media por motivo de viaje, fue de **5 noches** para *negocios/profesional* y **6 noches** para *vacaciones*. (ver Cuadro 6 en Anexo Estadístico).

Durante estas Vacaciones de Invierno, el **41%** del turismo internacional permaneció en Buenos Aires entre **1 y 3 noches** y el **31,5%**, entre **4 y 6 noches**. (Gráfico 5)

² Para el cálculo de la variable Estadía Media sólo se tuvo en cuenta a los visitantes que pernoctaron en la Ciudad de Buenos Aires, excluyendo a aquellos que pasaron menos de un día en la misma.

Este dato es valioso para comprobar que si bien la estadía media es relativamente alta, el cálculo de esta variable presenta un fuerte sesgo positivo debido a que es elevada la estadía de aquellos turistas extranjeros que arribaron a la Ciudad por motivo estudio, visita a familiares y amigos y otros motivos.

Gráfico 5. Distribución de la Estadía Media (en noches de alojamiento) de los Turistas residentes en el Extranjero a la Ciudad de Buenos Aires. Julio 2003.



El gasto medio³ (en pesos) a valores *Corrientes* de los visitantes extranjeros fue de **\$ 234**, incrementándose con relación a junio de 2003 en un **1,7%**. Respecto a las Vacaciones de Invierno de 2002, el aumento de dicha variable es aún más notorio (**+13,4%**). (*Gráfico 6*)

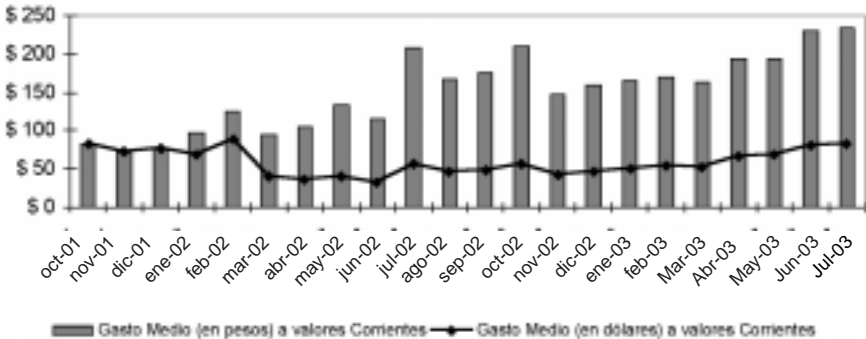
Este notorio aumento en el nivel de gasto encuentra explicación en la fuerte presencia durante este mes del mercado latinoamericano, (alcanzaron el 78,9% del flujo de turismo internacional, incrementándose respecto al mes anterior en un 5,3%), considerando que estos visitantes presentan un elevado nivel de gasto, motivado en su destacada propensión a realizar **compras** en la Ciudad.

³ El Gasto Medio diario por persona incluye todos los gastos corrientes (Hotelería, Gastronomía, Transporte, Recreación, Compras, Espectáculos, etc.) erogado diariamente por los visitantes a la Ciudad de Buenos Aires.

Otro factor que puede haber inducido este aumento es el incremento en la proporción de visitantes que arribaron por motivo **vacaciones** (esta variable manifestó un incremento intermensual superior al 11%), sabiendo que dichas variables (gasto medio y motivo vacaciones) están fuertemente correlacionadas.

El gasto medio diario (en dólares) a valores *Corrientes* correspondiente a julio de 2003 fue de **USD 83**, manifestando un crecimiento intermensual del **2,4%**. Respecto a las Vacaciones de Invierno del 2002, esta variable experimentó un destacado aumento (**+45,6%**), inducido, entre otros factores por el descenso del tipo de cambio. (Gráfico 6)

Gráfico 6
Gasto Medio por día por persona (en Pesos y en Dólares) a valores Corrientes de los Visitantes residentes en el Extranjero a la Ciudad de Buenos Aires. Octubre 2001 - Julio 2003.



En estas Vacaciones de Invierno, la cantidad de visitantes residentes en la Argentina que arribaron a la Ciudad, se incrementó considerablemente respecto a lo acontecido en junio de 2003 (**+28,1%**). Este crecimiento intermensual es el más elevado del 2003, y supera el crecimiento registrado entre junio y julio de 2002 (fue de 9,4%), mes en el cual habían ocurrido las Vacaciones de Invierno 2002.

³ El Gasto Medio diario por persona incluye todos los gastos corrientes (Hotelería, Gastronomía, Transporte, Recreación, Compras, Espectáculos, etc.) enajenados diariamente por los visitantes a la Ciudad de Buenos Aires.

Si la comparación se efectúa entre las Vacaciones de Invierno 2002 y 2003, el arribo de visitantes nacionales creció un **35%**, situándose como el mayor crecimiento interanual de la serie. Este incremento es congruente con el repunte en la estabilidad económica del país. (*Gráfico 2*)

Durante estas Vacaciones de Invierno la Provincia de **Buenos Aires (37,9%)**, ocupó el primer lugar en el total de visitantes nacionales a la Ciudad: dicha provincia obtuvo de esta manera, la participación más alta en lo que va del año.

El arribo de visitantes bonaerense manifestó un importante crecimiento interanual (+114,6%) e intermensual (+34,4%), lo cual amplió considerablemente su ventaja en relación a su participación dentro del mercado interno: logró superar al segundo mercado en más de un 367%.

El segundo y tercer lugar lo ocuparon las Provincias de **Santa Fe y Córdoba** (representaron el **8,1%** y **7,1%** del total de visitantes nacionales, respectivamente), alterando mutuamente sus posiciones en relación con lo observado en el mes anterior: en junio de 2003, Córdoba había figurado como el segundo mercado para la Ciudad, mientras que Santa Fe había ocupado la tercera posición.

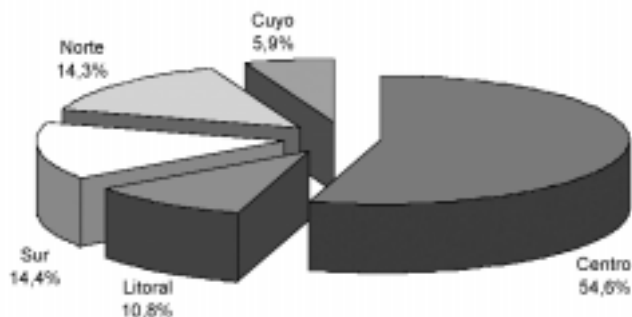
La Provincia de Santa Fe mejoró su participación respecto a las Vacaciones de Invierno del año anterior, (pasó de la cuarta posición a la segunda, con un crecimiento interanual del 32,9%), mientras que Córdoba manifestó una significativa merma interanual (-53,9%).

Al realizar un análisis agregado, agrupando por regiones, no se advierten modificaciones notorias respecto al mes anterior (*Gráfico 7*).

En este orden, la **Región Centro** incrementó significativamente su participación respecto al mes anterior (+10%), principalmente inducido por el crecimiento de las Provincias de Buenos Aires y de La Pampa (+34,4% y +14,7%, respectivamente).

Gráfico 7

Lugar de Residencia de los Visitantes de Argentina a la Ciudad de Buenos Aires. Julio de 2003.



Centro: Buenos Aires, Córdoba, La Pampa y Santa Fe.

Norte: Catamarca, Chaco, Formosa, Jujuy, La Rioja, Salta, Santiago del Estero y Tucumán.

Litoral: Corrientes, Entre Ríos y Misiones.

Sur: Chubut, Neuquén, Río Negro, Santa Cruz y Tierra del Fuego.

Cuyo: Mendoza, San Juan y San Luis.

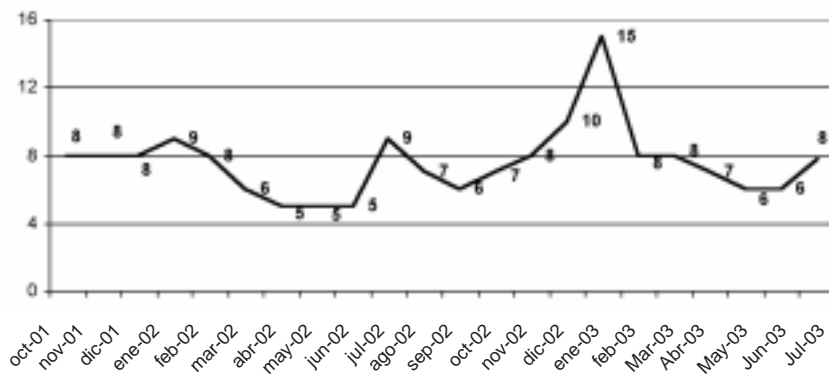
La estadía media en la Ciudad de los turistas nacionales durante este mes de Julio fue de **8 noches**, siendo la del mes precedente de 6 noches. Este aumento intermensual **(+33,3%)** es consecuencia directa de las Vacaciones de invierno acontecidas en todo el país. (Gráfico 8).

23

Al realizar la comparación interanual, para así comparar el período vacacional del año pasado con el corriente, observamos que este guarismo cayó un 11,1%, advirtiéndose que, tanto en este año como en el anterior, las Vacaciones de Invierno provocaron un considerable aumento intermensual para dicha variable (entre junio y julio del 2002, la estadía media se había incrementado un 80%, mientras que entre ambos meses de este año, el aumento fue de 33,3%).

Gráfico 8

Estadía Media (en noches de alojamiento) de los Turistas residentes en Argentina a la Ciudad de Buenos Aires. Octubre 2001 - Julio 2003.

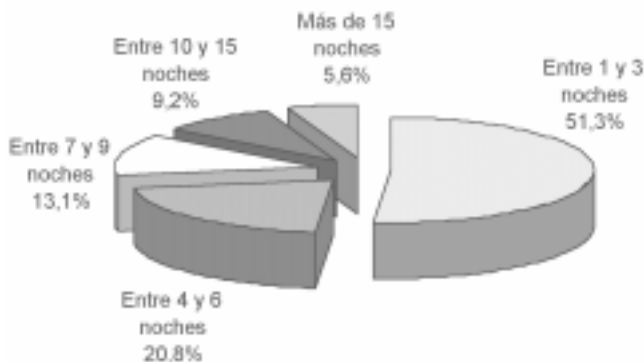


Si bien la estadía media fue de 8 noches, durante estas Vacaciones de Invierno más del **50%** de los turistas nacionales, permanecieron en la Ciudad entre **1 y 3 noches**. (Gráfico 9)

De esta manera se puede explicar, el fuerte sesgo positivo que afecta el cálculo de la variable estadía media, el cual es causado por aquellos turistas que visitan la Ciudad por motivo estudio y salud, y que la incrementan considerablemente.

Gráfico 9

Distribución de Estadía Media (en noches de alojamiento) de los Turistas residentes en Argentina a la Ciudad de Buenos Aires. Julio 2003.



En relación con el tipo de alojamiento elegido, observamos que la estadía media en *hoteles* fue de **4 noches**. En tanto que si observamos la estadía media por motivo de viaje, esta fue de **6 noches** para *negocios/profesional* y **6 noches** para *vacaciones*. (ver Cuadro 6 en Anexo Estadístico).

El gasto medio diario (en pesos) a valores *Corrientes* erogado por los visitantes nacionales durante este mes de julio fue de **\$ 129**, manifestando un incremento intermensual del **17,3%**. Si comparamos dicha variable con julio de 2002 (mes durante el cual el gasto fue \$ 92), observamos un incremento mayor que alcanza el **40,2%**. (Gráfico 10)

Durante este mes se observa un repunte inflacionario (la suba en los precios fue del 0,4%), relacionado con un fuerte incremento de los precios en el rubro Esparcimiento (+3,8%) producto de la suba en las tarifas de los alojamientos y de paquetes turísticos, típicos de las vacaciones de invierno.

Este hecho puede haber influido directamente en el incremento del nivel de gasto; aunque hay otros factores que también lo afectan.

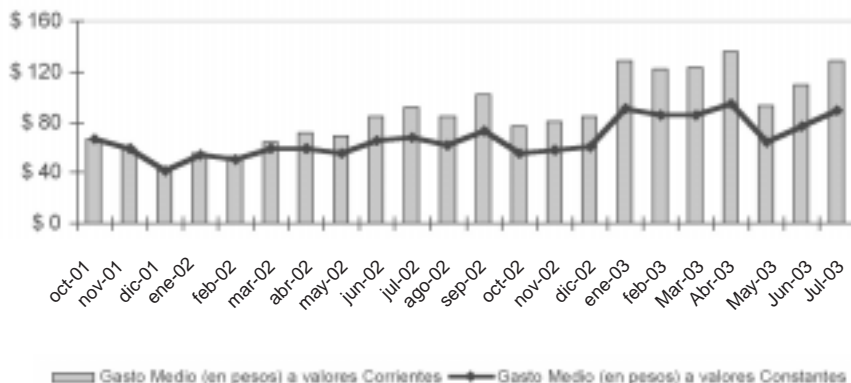
Uno de ellos es la importante correlación existente entre las variables gasto medio diario y vacaciones: en el mes de julio de 2003, la proporción de visitantes nacionales que arribaron a la Ciudad por motivo vacaciones fue **27,7%** mientras que durante el mes de junio pasado fue sólo del 17,6 %.

Aunque en menor medida que en junio de 2003, durante este mes de julio también se advirtió un incremento intermensual en la proporción de visitantes nacionales que realizaron **compras de abastecimientos**⁴ en la Ciudad (**+4,5%**), aprovechando la liquidación de fin de temporada para prendas de vestir que acontece en esta época del año (dentro de la compra de abastecimiento, se destaca la compra de ropa). Vale mencionar que estos visitantes presentan un nivel de gasto sustancialmente mayor a la media.

En estas Vacaciones de Invierno, el gasto medio diario (en pesos) a valores Constantes⁵ fue de **\$ 90**, experimentando un fuerte aumento intermensual (**+16,9%**) e interanual (**+30,4%**). (Gráfico 10)

Gráfico 10

Gasto Medio por día por persona (en Pesos) a valores Corrientes y Constantes de los Visitantes residentes en Argentina a la Ciudad de Buenos Aires. Octubre 2001 – Julio 2003.



El gasto total en la Ciudad de los visitantes nacionales y extranjeros, durante las Vacaciones de Invierno 2003, fue de **654.966.132 pesos**, de los cuales **244.954.083 pesos** corresponde a turismo interno y 410.012.049 pesos a turismo internacional. Asimismo el gasto total en dólares a valores corrientes

⁴ Por compras de abastecimiento se entiende aquellas compras de mercaderías que realicen los visitantes, para reabastecer sus locales de venta.

⁵ Ajustado al poder adquisitivo, considerando la inflación acumulada desde octubre de 2001.

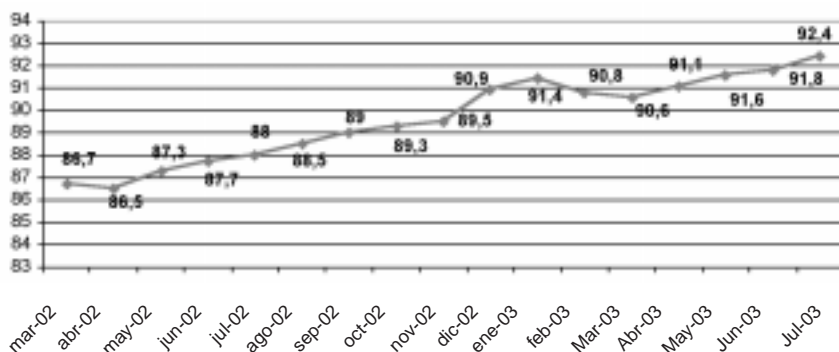
fue de **232.145.238 dólares**, de los cuales **86.821.167 dólares** fueron aportados por los visitantes nacionales y **145.324.071 dólares** por los visitantes extranjeros.

El incremento en el arribo de visitantes nacionales y extranjeros, influye directamente en la economía local: este dato queda claramente demostrado en el aumento en la tasa de ocupación de locales comerciales.

La misma se encuentra en franco crecimiento desde marzo del corriente año, alcanzando en este mes un 92,4%, experimentando un crecimiento interanual del 5%; el incremento respecto al mes anterior es de 0,65%, siendo por lo tanto el mayor aumento intermensual en lo que va del año. (Gráfico 11)

Gráfico 11

Tasa de Ocupación de locales comerciales. Marzo 2002 - Julio 2003.



En el incremento en la tasa de ocupación de locales comerciales, jugó un papel decisivo la importante tendencia de los visitantes nacionales y extranjeros a hacer compras y realizar distintas actividades recreativas en la Ciudad.

Para evidenciar lo anterior, sólo basta mencionar la alta proporción a realizar compras en la Ciudad observada durante estas Vacaciones de Invierno: el **34,8%** del turismo interno y el **58,9%** del mercado internacional hicieron compras en la Ciudad de Buenos Aires.

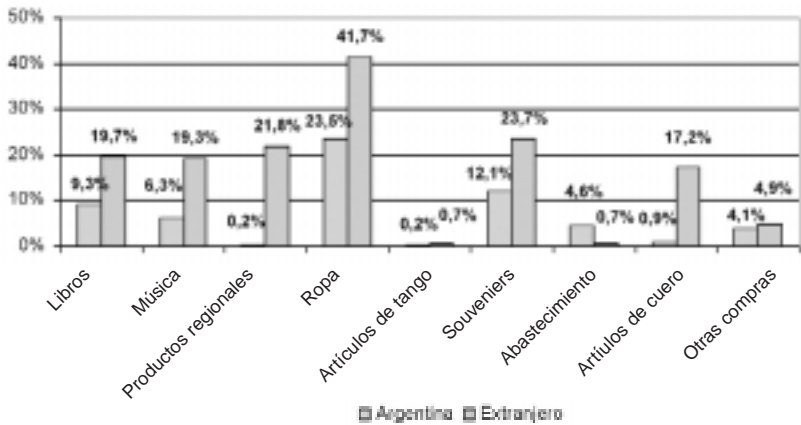
En estas vacaciones de invierno, los visitantes nacionales se inclinaron principalmente por comprar ropa (23,5%), souvenirs (12,1%) y libros (6,3%) (Gráfico 12)

El crecimiento intermensual observado en la compra de libros (+3,1%), encuentra explicación en que durante estas Vacaciones de Invierno, se llevó a cabo la Feria del Libro Infantil.

Los visitantes extranjeros manifestaron una importante tendencia a hacer compras en la Ciudad, inclinándose fundamentalmente por la ropa, los productos regionales (dentro de este ítems, se destaca la compra de vino) y los souvenirs (representaron el 41,7%, 21,8% y 23,7%, respectivamente) (Gráfico 12).

La compra de ropa es el guarismo más elevado tanto para el mercado interno como para el internacional, intensificado durante este mes por la acostumbrada liquidación de fin de temporada llevada a cabo en esta época del año.

Gráfico 12
Compras realizadas por los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires. Julio 2003.



Respecto a las actividades realizadas en la Ciudad durante estas Vacaciones de Invierno, los visitantes nacionales citan como principal medio de entretenimiento la asistencia a **cines o teatros** (con un 12,1%, manifestando un crecimiento intermensual del 9%) (Gráfico 13).

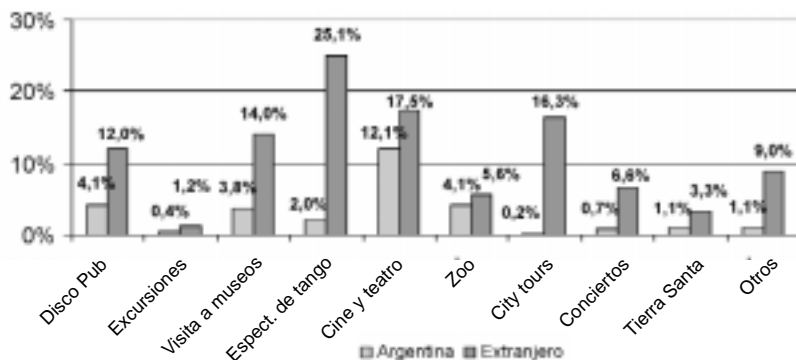
El **4,1%** eligió concurrir a una **disco o pub**, viéndose este guarismo influenciado por la importante presencia durante este mes de turismo joven (representaron el 24,1% del total del mercado interno). Asimismo, fue sustancial el incremento interanual (**+95,2%**) e intermensual (**+78,3%**) observado en la proporción de visitantes nacionales que asistieron al **Zoo**.

Durante esta Vacaciones de Invierno, se advirtió una fuerte presencia del mercado internacional en la mayoría de las actividades recreativas realizadas en la Ciudad (*Gráfico 13*).

En este orden, las principales preferencias de los visitantes residentes en el extranjero son la asistencia a **espectáculos de tango**, a **city tour**, y a **cines y teatros** (**25,1%, 16,3% y 17,5%** del total, respectivamente).

Gráfico 13

Actividades realizadas por los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires. Julio 2003.



En cuanto a los medios a través de los cuales se informaron los visitantes para planificar sus viajes, es interesante observar la importancia que tiene el “boca a boca” como medio de promoción de la Ciudad: el **24,4%** de los visitantes nacionales y el **24,5%** del mercado internacional, se informó por medio de amigos y familiares para organizar su visita a Buenos Aires (*ver Cuadro 15 en Anexo Estadístico*).

Otro dato que llama la atención es que si bien el **37%** de los visitantes extranjeros organizaron su viaje **a través de agencias de viajes**, un porcentaje elevado (**31,8%**) llegó a la Ciudad **sin reserva de ningún tipo**. Esto se relaciona con que para el **63%** de los visitantes extranjeros está no fue su primer visita a la Ciudad (*ver Cuadros 16 y 18 en Anexo Estadístico*).

3. Aspectos metodológicos

A. Objetivos de las Encuestas realizadas

1. Conocer el Perfil y Gasto de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires.
2. Estimar asimismo la cantidad de Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires por las cuatro Terminales (Aeropuerto Internacional de Ezeiza, Aeroparque Metropolitano J.Newbery, la Terminal de Ómnibus de Retiro y la Terminal Fluvial del Puerto de la Ciudad)

B. Características de la Encuesta

1. Objeto de Estudio:

Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires que salen por el Aeropuerto Internacional de Ezeiza, el Aeroparque Metropolitano J.Newbery, la Terminal de Ómnibus de Retiro y la Terminal Fluvial del Puerto de la Ciudad. Es decir, se entrevista a los visitantes al momento de finalizar su estadía en la Ciudad.

2. Metodología:

Muestreo al azar de las personas **no residentes** en la Ciudad de Buenos Aires. Se entrevista a una persona que responde por su grupo de viaje. Asimismo, se lleva también el conteo de las personas que se entrevistan e informan que son residentes de la Ciudad. Por último, se releva información referida a la capacidad y ocupación de una muestra de los servicios que salen de las terminales.

3. Lugares de las toma:

Las tomas se realizaron en el Aeroparque Metropolitano J.Newbery, la Terminal de Ómnibus de Retiro, el Aeropuerto Internacional de Ezeiza y la Terminal Fluvial del Puerto de Buenos Aires.

4. Cantidad Total de Visitantes entrevistado durante el mes de **Julio de 2003**:

Se entrevistó a un total de **2.236 visitantes nacionales y extranjeros** entre las cuatro Terminales.

Para la realización de este trabajo ha sido de gran importancia la colaboración de **Aeropuertos Argentina 2000** (Aeroparque Jorge Newbery y Aeropuerto Internacional de Ezeiza), **TEBA** (Terminal de Ómnibus de Retiro) y **Buquebus** (Terminal Fluvial del Puerto de la Ciudad), quienes autorizan a los encuestadores a realizar sus tareas en las respectivas terminales que operan y brindan toda la información complementaria para el diseño del operativo y el análisis de los resultados obtenidos; y **Manuel Tienda León**, que transporta a los encuestadores al Aeropuerto Internacional de Ezeiza.

4. Anexo Estadístico

Cuadro 1

Lugar de Residencia de los Visitantes residentes en el Extranjero ala Ciudad de Buenos Aires. Julio de 2003.

Lugar de residencia	%
Uruguay	24,3%
Brasil	17,3%
Chile	13,3%
Paraguay	7,6%
EE.UU.	5,2%
España	5,0%
Bolivia	4,4%
México	4,0%
Perú	2,6%
Francia	2,3%
Italia	2,0%
Colombia	1,7%
Puerto Rico	1,5%
Gran Bretaña	1,4%
Ecuador	1,2%
Australia	0,7%
Bélgica	0,7%
Alemania	0,5%
Israel	0,2%
Japón y Corea	0,2%
Canadá	0,2%
Resto del Mundo	1,5%
Resto de Europa	1,1%
Resto de América	0,9%
Total	100%

Cuadro 2

Lugar de Residencia de los Visitantes residentes en Argentina a la Ciudad de Buenos Aires. Julio de 2003.

Lugar de residencia	%
Buenos Aires	37,9%
Santa Fe	8,1%
Córdoba	7,1%
Entre Ríos	4,7%
Neuquen	3,8%
Mendoza	3,7%
Chubut	3,4%
Río Negro	3,4%
Misiones	3,0%
Corrientes	3,0%
Salta	2,5%
Formosa	2,5%
Tucumán	2,4%
Tierra del Fuego	2,2%
Chaco	1,9%
Santa Cruz	1,7%
La Pampa	1,5%
Catamarca	1,5%
Santiago del Estero	1,4%
La Rioja	1,2%
San Juan	1,2%
San Luis	1,0%
Jujuy	0,9%
Total	100%

Cuadro 3

Motivo de Viaje de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires. Julio de 2003.

Motivo del viaje	Lugar de residencia	
	Argentina	Extranjero
Vacaciones	27,7%	55,1%
Negocios/Profesional	17,2%	13,1%
Visita familiares o amigos	23,9%	19,4%
Salud	10,7%	0,5%
Estudio	3,5%	3,6%
Trámites	5,4%	2,1%
Ferias y Congresos	2,5%	2,6%
Otros	9,0%	3,6%
Total	100%	100%

Cuadro 4

Estadía (en noches de alojamiento) de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires. Julio de 2003.

	Lugar de residencia	
	Argentina	Extranjero
0 noches	36,5%	27,1%
1 o más noches	63,5%	72,9%
Total	100%	100%

Cuadro 5**Estadía Media (en noches de alojamiento) de los Turistas (*) a la Ciudad de Buenos Aires. Octubre 2001 – Julio 2003.**

Mes	Lugar de residencia	
	Argentina	Extranjero
Oct-01	8	9
Nov-01	8	6
Dic-01	8	9
Ene-02	9	8
Feb-02	8	8
Mar-02	6	6
Abr-02	5	8
May-02	5	8
Jun-02	5	8
Jul-02	9	7
Ago-02	7	7
Sep-02	6	7
Oct-02	7	7
Nov-02	8	6
Dic-02	10	8
Ene-03	15	9
Feb-03	8	7
Mar-03	8	7
Abr-03	7	7
May-03	6	8
Jun-03	6	8
Jul-03	8	8

(*) Aquellos visitantes que pernoctaron por lo menos una noche en la Ciudad de Buenos Aires.

Cuadro 6

Estadía Media (en noches de alojamiento) por Motivo de Viaje y por Tipo de Alojamiento de los Turistas a la Ciudad de Buenos Aires. Julio de 2003.

	Lugar de residencia	
	Argentina	Extranjero
Estadía media global	8	8
Motivo de viaje		
Vacaciones	6	6
Visita a Familiares	7	13
Negocios / Profesional	6	5
Tipo de alojamiento		
Hotel	4	4
Casa familiares o amigos	10	13
Categoría del hotel		
1 estrella	3	5
2 estrellas	4	3
3 estrellas	4	4
4 estrellas	3	4
5 estrellas	3	4

Cuadro 7

Distribución de la Estadía Media (en noches de alojamiento) de los Turistas a la Ciudad de Buenos Aires. Julio de 2003.

	Lugar de residencia	
	Argentina	Extranjero
Entre 1 y 3 noches	51,3%	41,0%
Entre 4 y 6 noches	20,8%	31,5%
Entre 7 y 9 noches	13,1%	14,0%
Entre 10 y 15 noches	9,2%	6,9%
Más de 15 noches	5,6%	6,6%
Total	100%	100%

Cuadro 8**Motivo de arribo de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires. Julio de 2003.**

	Lugar de residencia	
	Argentina	Extranjero
Turismo	66,1%	74,8%
En tránsito	33,9%	25,2%
Total	100%	100%

Cuadro 9**Gasto Medio de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires. Octubre 2001 – Julio 2003.**

Mes	Argentina		Extranjero	
	Gasto Medio Corriente en pesos	Gasto Medio (en pesos) a valores Constantes (*)	Gasto Medio Corriente en pesos	Gasto Medio Corriente en dólares
Oct-01	\$ 67	\$ 67	\$ 82	USD 82
Nov-01	\$ 59	\$ 59	\$ 72	USD 72
Dic-01	\$ 42	\$ 42	\$ 77	USD 77
Ene-02	\$ 55	\$ 54	\$ 96	USD 69
Feb-02	\$ 53	\$ 50	\$ 125	USD 89
Mar-02	\$ 64	\$ 59	\$ 95	USD 40
Abr-02	\$ 72	\$ 60	\$ 104	USD 36
May-02	\$ 69	\$ 55	\$ 133	USD 40
Jun-02	\$ 85	\$ 65	\$ 114	USD 31
Jul-02	\$ 92	\$ 69	\$ 207	USD 57
Ago-02	\$ 84	\$ 61	\$ 167	USD 46
Sep-02	\$ 102	\$ 73	\$ 176	USD 48
Oct-02	\$ 77	\$ 55	\$ 209	USD 57
Nov-02	\$ 81	\$ 58	\$ 147	USD 42
Dic-02	\$ 85	\$ 61	\$ 159	USD 46
Ene-03	\$ 129	\$ 91	\$ 165	USD 51
Feb-03	\$ 122	\$ 85	\$ 170	USD 54
Mar-03	\$ 124	\$ 86	\$ 163	USD 53
Abr-03	\$ 136	\$ 94	\$ 194	USD 67
May-03	\$ 93	\$ 65	\$ 194	USD 68
Jun-03	\$ 110	\$ 77	\$ 230	USD 81
Jul-03	\$ 129	\$ 90	\$ 234	USD 83

(*) Deflactado al nivel general de precios de octubre de 2001.

Cuadro 10

Comparativo interanual e intermensual del Gasto Medio en valores corrientes y constantes de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires.

		Jul-03	Jun-03	Jul-03
Gasto Medio en	Argentinos	\$ 129	\$ 110	\$ 92
\$ corrientes	Extranjeros	\$ 234	\$ 230	\$ 207
Gasto Medio en	Argentinos	USD 46	USD 39	USD 26
U\$S corrientes	Extranjeros	USD 83	USD 81	USD 57
Gasto Medio en	Argentinos	\$ 90	\$ 77	\$ 69
\$ constantes a Oct-01	Extranjeros	\$ 163	\$ 161	\$ 154

Cuadro 11

**Tipo de Alojamiento de los Turistas a la Ciudad de Buenos Aires.
Julio de 2003.**

Tipo de alojamiento	Lugar de residencia	
	Argentina	Extranjero
Albergue juvenil	0,9%	3,5%
Alquiler	1,1%	0,7%
Appart-hotel	1,1%	2,5%
Casa familiares o amigos	42,5%	26,8%
Hospedaje	1,4%	1,5%
Hotel	30,6%	61,5%
Vivienda propia	2,9%	2,4%
Otros	19,7%	1,2%
Total	100%	100%

Cuadro 12**Compras realizadas por los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires. Julio de 2003.**

Compras Realizadas	Argentina	Extranjero
Libros	9,3%	19,7%
Música	6,3%	19,3%
Productos Regionales	0,2%	21,8%
Ropa	23,5%	41,7%
Artículos de Tango	0,2%	0,7%
Souveniers	12,1%	23,7%
Abastecimiento	4,6%	0,7%
Artículos de Cuero	0,9%	17,2%
Otras compras	4,1%	4,9%

Cuadro 13**Actividades realizadas por los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires. Julio de 2003.**

Actividades realizadas	Argentina	Extranjero
Disco-Pub	4,1%	12,0%
Excursión	0,4%	1,2%
Museos	3,8%	14,0%
Espectáculos de Tango	2,0%	25,1%
Cine y Teatro	12,1%	17,5%
Zoo	4,1%	5,6%
City Tour	0,2%	16,3%
Concierto	0,7%	6,6%
Tierra Santa	1,1%	3,3%
Otras	1,1%	9,0%

Cuadro 14
Barrios visitados. Julio de 2003.

Barrios	Argentina	Extranjero
Centro	42,6%	63,7%
La Boca	7,6%	33,7%
Palermo	21,7%	45,9%
Puerto Madero	9,6%	42,6%
Recoleta	10,6%	45,9%
San Telmo	7,2%	33,3%
Once	20,6%	6,6%
Otros	19,5%	17,0%

Cuadro 15
Principal medio a través de los cuales se informaron los Visitantes. Julio de 2003

	Argentina	Extranjero
Internet	9,8%	16,7%
Agencia de Viajes	11,9%	11,8%
Amigos	24,4%	24,5%
Empresa	17,2%	9,0%
Ninguno	18,8%	23,4%
Otros medios	17,9%	14,5%
Total	100%	100%

Cuadro 16**Forma de Organización del Viaje de los Visitantes. Julio de 2003.**

Organización del Viaje	Argentina	Extranjero
A través de agencias de Viaje	5,9%	37,0%
Por cuenta de terceros	5,6%	14,9%
Reserva directa de alojamiento y/o transporte	15,8%	16,3%
Sin reserva de ningún tipo	72,6%	31,8%
Total	100%	100%

Cuadro 17**Rango Etéreo de los Visitantes. Julio de 2003.**

Edad	Argentina	Extranjero
Menor de 18	14,9%	11,1%
De 18 a 30	24,1%	27,4%
De 31 a 45	29,9%	32,3%
De 46 a 65	25,8%	24,7%
66 años y más	5,3%	4,4%
Total	100%	100%

Cuadro 18**Frecuencia de Visita a la Ciudad de Buenos Aires. Julio de 2003.**

Frecuencia de Visita	Argentina	Extranjero
Esporádicamente	30,2%	25,0%
Primera vez	6,6%	37,3%
Una vez al año	16,1%	20,0%
Varias veces al año	47,1%	17,7%
Total	100%	100%

Impreso en Next Print S.A.

Agosto de 2003

Portela 1137/41 - C1406FDW - Bs. As. - Argentina

Tel.:/Fax: 4613-4224 (líneas rotativas)

info@nextprint.com.ar - www.nextprint.com.ar